

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 512/2010

z dnia 14 czerwca 2010 r.

nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz azotanu amonu pochodzącego z Ukrainy w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(1)</sup> uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(2)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję Europejską po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

## A. PROCEDURA

## 1. Obowiązujące środki

- (1) W dniu 22 stycznia 2001 r. Rada nałożyła, rozporządzeniem (WE) nr 132/2001<sup>(3)</sup>, ostateczne cło antydumpingowe („obowiązujące środki”) w wysokości 33,25 EUR za tonę na przywóz azotanu amonu („AA”), objętego kodami CN 3102 30 90 i 3102 40 90, pochodzącego, między innymi, z Ukrainy. Dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia wspomnianych środków będzie odtąd zwane „dochodzeniem pierwotnym”.
- (2) W dniu 17 maja 2004 r., w następstwie częściowego przeglądu okresowego, Rada zwolniła, rozporządzeniem (WE) nr 993/2004<sup>(4)</sup>, z cła antydumpingowego nałożonego na mocy rozporządzenia (WE) nr 132/2001 przywóz do Unii AA wytwarzanego przez przedsiębiorstwa, których zobowiązania zostałyby przyjęte przez Komisję. Na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1001/2004<sup>(5)</sup>, zmienionego ostatnio rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1996/2004<sup>(6)</sup>, zobowiązania przyjmowano za okres do dnia 20 maja 2005 r. Celem tych zobowiązań było uwzględnienie niektórych konsekwencji rozszerzenia Unii Europejskiej do 25 państw członkowskich.
- (3) Rada zdecydowała rozporządzeniem (WE) nr 945/2005<sup>(7)</sup> w następstwie przeglądu okresowego, którego zakres ograniczony był do definicji produktu objętego postępowaniem, że należy doprecyzować defi-

nicję produktu objętego postępowaniem oraz że obowiązujące środki powinny mieć zastosowanie do produktu objętego postępowaniem wchodzącego w skład innych nawozów, w zależności od zawartości azotanu amonu oraz innych substancji śladowych lub składników odżywczych.

- (4) Rozporządzeniem (WE) nr 442/2007<sup>(8)</sup>, w następstwie przeglądu wygaśnięcia, Rada postanowiła o przedłużeniu istniejących środków, zgodnie z objaśnieniem w rozporządzeniu (WE) nr 945/2005, na okres dwóch lat.
  - (5) Rozporządzeniem (WE) nr 661/2008<sup>(9)</sup>, w następstwie przeglądu wygaśnięcia, Rada nałożyła ostateczne cła antydumpingowe na przywóz AA pochodzącego z Rosji.
  - (6) Rozporządzeniem (WE) nr 662/2008<sup>(10)</sup> Rada zmieniła rozporządzenie (WE) nr 442/2007 przyjmując zobowiązanie cenowe złożone przez jednego producenta eksportującego.
- 2. Wniosek o dokonanie przeglądu**
- (7) Dnia 22 stycznia 2009 r., w następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu środków w dniu 17 października 2008 r.<sup>(11)</sup>, złożono wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia na mocy art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Wniosek został złożony przez Europejskie Stowarzyszenie Producentów Nawozów (EFMA) („wnioskodawca”) w imieniu producentów reprezentujących znaczną część, w tym przypadku ponad 50 %, ogólnej produkcji unijnej AA.
  - (8) Wnioskodawca stwierdził i dostarczył dowody *prima facie* na to, że zachodzi prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu oraz szkody dla przemysłu unijnego w związku z przywozem AA pochodzącego z Ukrainy („kraj, którego dotyczy postępowanie”).
  - (9) Po konsultacji z Komitetem Doradczym Komisja ustaliła, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie przeglądu wygaśnięcia i ogłosiła w dniu 23 kwietnia 2009 r., w drodze zawiadomienia opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(12)</sup>, wszczęcie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 56 z 6.3.1996, s. 1.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 23 z 25.1.2001, s. 1.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 182 z 19.5.2004, s. 28.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 183 z 20.5.2004, s. 13.<sup>(6)</sup> Dz.U. L 344 z 20.11.2004, s. 24.<sup>(7)</sup> Dz.U. L 160 z 23.6.2005, s. 1.<sup>(8)</sup> Dz.U. L 106 z 24.4.2007, s. 1.<sup>(9)</sup> Dz.U. L 185 z 12.7.2008, s. 1.<sup>(10)</sup> Dz.U. L 185 z 12.7.2008, s. 35.<sup>(11)</sup> Dz.U. C 264 z 17.10.2008, s. 16.<sup>(12)</sup> Dz.U. C 94 z 23.4.2009, s. 15.

### 3. Dochodzenie

#### 3.1. Okres objęty dochodzeniem

- (10) Dochodzenie dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu obejmowało okres od dnia 1 kwietnia 2008 r. do dnia 31 marca 2009 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądowym” lub „ODP”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody obejmowało okres od 2005 r. do końca ODP („okres badany”).

#### 3.2. Strony, których dotyczy dochodzenie

- (11) Komisja oficjalnie zawiadomiła producentów eksportujących, importerów i użytkowników oraz ich stowarzyszenia, przedstawicieli kraju wywozu, wnioskodawcę i producentów unijnych o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia. Zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie opinii na piśmie oraz złożenie wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania.
- (12) Wszystkie strony, które wystąpiły z wnioskiem o przesłuchanie oraz wykazały szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane, uzyskały taką możliwość.
- (13) Z uwagi na dużą liczbę producentów i importerów unijnych uznano za właściwe, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, zbadanie, czy należy zastosować kontrolę wyrwykową. Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji o konieczności przeprowadzenia kontroli wyrwykowej, a jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wyżej wymienione strony zostały poproszone, zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, o zgłoszenie się do Komisji w ciągu 15 dni od wszczęcia dochodzenia i dostarczenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania.
- (14) Po zbadaniu przedłożonych informacji i mając na uwadze, że dwunastu producentów unijnych wyraziło gotowość do współpracy, podjęto decyzję o konieczności przeprowadzenia kontroli wyrwykowej w odniesieniu do producentów unijnych. Żaden z importerów nie zgłosił się i nie przekazał informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania.
- (15) Dwunastu producentów unijnych, wytwarzających w ODP ok. 80 % ogólnej produkcji unijnej, wypełniło formularz kontroli wyrwykowej należycie w terminie i wyraziło formalną zgodę na dalszą współpracę w dochodzeniu. W związku z tym Komisja, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, dokonała wyboru reprezentatywnej próby, przyjmując za kryterium największą reprezentatywną wielkość produkcji i sprzedaży AA w Unii, która może zostać objęta dochodzeniem w określonym czasie. W ramach próby wybrano pięciu producentów unijnych wytwarzających 57 % ogólnej produkcji przemysłu unijnego w ODP.

- (16) Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego przeprowadzono konsultacje z zainteresowanymi stronami w sprawie wybranej próby i nie wniosły one sprzeciwu.

- (17) Komisja przesłała kwestionariusze do pięciu objętych próbą producentów unijnych oraz do wszystkich producentów eksportujących w kraju, którego dotyczy postępowanie.

- (18) Odpowiedzi na pytania w kwestionariuszach wpłynęły od pięciu objętych próbą producentów unijnych oraz trzech producentów eksportujących w kraju, którego dotyczy postępowanie.

- (19) Komisja prowadziła dalsze badanie i weryfikację informacji uważanych za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz określenia interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:

#### a) Producenci eksportujący na Ukrainie:

— CJSC Severodonetsk Azot Association, Siewierodoneck

— JSC Concern Stirol, Gorłowka

— OJSC Rivneazot, Riwne

#### b) Producenci unijni:

— GrowHow UK Limited, Zjednoczone Królestwo,

— GPN, Paryż, Francja,

— Zakłady Azotowe Puławy SA, Polska,

— Yara SA, Bruksela, Belgia,

— Achema, Jonavos, Litwa.

## B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

### 1. Produkt objęty postępowaniem

- (20) Produktem objętym postępowaniem są nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy, pochodzące z Ukrainy, obecnie objęte kodami CN 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 oraz ex 3105 90 91. AA jest nawozem azotowym stałym, powszechnie wykorzystywanym w rolnictwie. Produkt ten uzyskiwany jest z amoniaku i kwasu azotowego(V), a zawartość azotu w produkcie w postaci granulki otrzymanych drogą granulacji wieżowej lub mechanicznej przekracza 28 % masy.
- (21) Należy zauważyć, że zakres produktu objętego postępowaniem został doprecyzowany w rozporządzeniu (WE) nr 945/2005.

## 2. Produkt podobny

- (22) Zgodnie z ustaleniami dochodzenia pierwotnego w dochodzeniu przeglądowym potwierdzono, że AA jest produktem towarowym, a jego jakość i podstawowe właściwości fizyczne są identyczne niezależnie od kraju pochodzenia. Ustalono, że produkt objęty postępowaniem i produkty wytwarzane i sprzedawane przez producentów eksportujących na ich rynku krajowym i do krajów trzecich, a także wytwarzane i sprzedawane przez producentów unijnych na rynku unijnym, mają takie same podstawowe właściwości fizyczne i chemiczne oraz zasadniczo te same zastosowania i dlatego też uznaje się je za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

## C. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA DUMPINGU

### 1. Uwagi ogólne

- (23) W dochodzeniu współpracowało trzech producentów eksportujących z Ukrainy. Czwarty znany producent eksportujący nie współpracował w dochodzeniu.
- (24) Porównanie wielkości wywozu trzech współpracujących producentów eksportujących z całkowitą wielkością wywozu do Unii z Ukrainy ukazało, że od wymienionych trzech współpracujących producentów eksportujących pochodziło ponad 90 % łącznego wolumenu przywozu do Unii z Ukrainy w ODP. Poziom współpracy uznano zatem za wysoki.
- (25) Ogólna wielkość przywozu produktu objętego postępowaniem z Ukrainy była mała – w odniesieniu do rynku unijnego jako całości jej udział w rynku w ODP wyniósł 1,1 %.

### 2. Przywóz dumpingowy w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym

#### 2.1. Wartość normalna

- (26) Należy przypomnieć, że w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia Ukrainy nie uważano jeszcze za kraj o gospodarce rynkowej, w związku z czym wartość normalną oparto na danych uzyskanych od współpracującego producenta w USA, tj. kraju analogicznym.
- (27) W obecnym przeglądzie wartość normalną oparto na danych uzyskanych i zweryfikowanych w siedzibie trzech współpracujących producentów eksportujących z Ukrainy. Komisja zbadała, czy sprzedaż krajowa może być uznana za prowadzoną w zwykłym obrocie handlowym zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W tym celu zbadano koszt produkcji produktu wytwarzanego i sprzedawanego przez współpracujących producentów eksportujących na rynku krajowym.
- (28) W odniesieniu do kosztów gazu ustalono, że Ukraina importuje większą część gazu zużywanego do produkcji AA z Rosji. Wszystkie dane dostępne i zweryfikowane w toku dochodzenia wskazywały, że gaz ziemny importowano na Ukrainę z Rosji po cenie, która w ODP była

o ok. 40 % niższa od ceny gazu ziemnego przesyłanego z Rosji do Unii. Ustalono jednak, że w ostatnim kwartale ODP ceny były zbliżone.

- (29) Stwierdzono, że oprócz jednego typu produktu wywożonego przez jednego producenta sprzedaży krajowej w ODP dokonywano w zwykłym obrocie handlowym. Wartość normalna została zatem ustalona w oparciu o cenę płaconą przez niepowiązanych klientów lub należną na rynku krajowym na Ukrainie, zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, lub w oparciu o skonstruowaną wartość normalną dla typu produktu niesprzedawanego w zwykłym obrocie handlowym. Zgodnie z art. 2 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, wartość normalna została skonstruowana na podstawie kosztu wytworzenia wywożonego typu produktu zwiększonego o uzasadnioną kwotę kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych („SG&A”) i marży zysku. Kwoty SG&A i zysku oparto na danych rzeczywistych dotyczących produkcji i sprzedaży, w zwykłym obrocie handlowym, produktu podobnego, przez producenta objętego postępowaniem.
- (30) Należy zauważyć, że wartość normalną określono bez dostosowania uwzględniającego koszty gazu poniesione przez producentów eksportujących z Ukrainy zgodnie z art. 2 ust. 5 rozporządzenia podstawowego. Określono ją w ten sposób dlatego, że – jak wyjaśniono w motywach 32-34 – poprzez zastosowanie niedostosowanych kosztów krajowych i cen producentów eksportujących z Ukrainy można jednoznacznie wykazać, pomimo najwyraźniej zniekształconych cen gazu, że w ciągu ODP wystąpił dumping. W rezultacie, biorąc pod uwagę to, że celem przeglądu wygaśnięcia jest ustalenie, czy zachodzi prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku uchylecia środków, aby określić, czy aktualnie obowiązujące środki należy utrzymać, czy uchylić, uznano, że nie ma konieczności badania, czy w omawianym przypadku uzasadnione jest dostosowanie na podstawie art. 2 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

#### 2.2. Cena eksportowa

- (31) Zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego cena eksportowa została ustalona w odniesieniu do ceny faktycznie zapłaconej lub należnej za produkt objęty postępowaniem w przypadku sprzedaży eksportowej do Wspólnoty. Cała sprzedaż trzech współpracujących producentów eksportujących była skierowana bezpośrednio do niezależnych nabywców w Unii.

#### 2.3. Porównanie

- (32) Wartość normalną i ceny eksportowe porównywano na podstawie ceny ex-works. Aby zapewnić rzetelne porównanie, wzięto pod uwagę, w formie dostosowań, różnice wpływające na porównywalność cen zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. W stosownych przypadkach oraz popartych zweryfikowanymi dowodami, prowadzono dostosowania uwzględniające różnice w kosztach transportu, przeładunku, załadunku oraz kosztach dodatkowych, ubezpieczenia, prowizji i pakowania.



#### 2.4. Margines dumpingu

- (33) Zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego margines dumpingu został ustalony na podstawie porównania średniej ważonej wartości normalnej i średniej ważonej ceny eksportowej.
- (34) W ujęciu krajowym średni ważony margines dumpingu ustalono dla trzech współpracujących producentów eksportujących na poziomie 6-7 %.

### 3. Zmiany wielkości przywozu w przypadku uchylenia środków

#### 3.1. Wolne moce produkcyjne i atrakcyjność rynku unijnego

- (35) W ODP sprzedaż krajowa trzech współpracujących producentów eksportujących kształtowała się średnio na poziomie 46 % posiadanych przez nich mocy produkcyjnych.
- (36) Mimo że trzech współpracujących producentów eksportujących dokonywało sprzedaży znacznej części swej produkcji na rynku krajowym, należy zaznaczyć, że byli oni także zależni od wywozu do krajów trzecich. W ODP producenci ci dysponowali wolnymi mocami produkcyjnymi odpowiadającymi ok. 6 % konsumpcji w Unii.
- (37) W oparciu o informacje we wniosku o dokonanie przeglądu, w odniesieniu do czwartego znanego producenta ukraińskiego, który nie współpracował w dochodzeniu, łączną wielkość wolnych mocy produkcyjnych na Ukrainie w ODP oceniono na ok. 9 % konsumpcji unijnej.
- (38) Niektórzy współpracujący ukraińscy producenci eksportujący twierdzili, że w coraz większym stopniu tracą udział w rynku krajowym na rzecz producentów rosyjskich, którzy dzięki znacznie niższym kosztom gazu w Rosji są w stanie oferować bardzo niskie ceny. Dlatego wydawało się, że wchłonięcie większej części wolnych mocy produkcyjnych przez ukraiński rynek krajowy nie jest prawdopodobne, a zatem prawdopodobny jest wywóz nadwyżki produkcji.
- (39) Trzy współpracujące przedsiębiorstwa dokonywały w ODP wywozu AA do różnych innych krajów trzecich na różnych kontynentach. Należy jednak zauważyć, że niektóre tradycyjne rynki krajów trzecich są zamknięte dla towarów wywożonych z Ukrainy, albo z powodu obowiązywania środków antydumpingowych (np. Stany Zjednoczone, w których poziom środków antydumpingowych przekracza 100 %), albo w związku z ograniczeniami podyktowanymi względami bezpieczeństwa (np. ChRL, Australia). W każdym wypadku to Unia stanowi największy, najbardziej atrakcyjny, a zarazem najbliższy geograficznie rynek przeznaczenia. Atrakcyjność tę zwiększają dodatkowo korzystne uwarunkowania natury logistycznej, związane z niskimi taryfami kolejowymi na Ukrainie.
- (40) W związku z powyższym nie można wykluczyć, że znaczna część wolnych mocy produkcyjnych na Ukrainie

mogłaby zostać wykorzystana do zwiększenia wywozu do Unii przy braku środków antydumpingowych.

#### 3.2. Ceny na różnych rynkach eksportowych

- (41) Analiza sprzedaży eksportowej dokonywanej przez trzech współpracujących ukraińskich producentów eksportujących na rynki krajów trzecich wykazała, że w ODP ceny eksportowe w wywozie do krajów trzecich, ustalone na poziomie CIF z zastosowaniem międzynarodowych stawek przewozowych podanych we wniosku o przegląd, były o 25 % niższe od ceny rynkowej w Unii.
- (42) W związku z tym wydawało się, że w przypadku uchylenia środków zaistnieje bodziec do skierowania na rynek unijny wywozu z Ukrainy dokonywanego do krajów trzecich. Wyższe ceny na rynku unijnym pozwoliłyby ukraińskim eksporterom osiągnąć lepsze marże zysku.
- (43) W oparciu o dane liczbowe przekazane przez trzech współpracujących producentów eksportujących można było ustalić, że w ujęciu ogólnokrajowym wywóz z Ukrainy do innych krajów trzecich dokonywany był w ODP po cenach dumpingowych.

#### 3.3. Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu

- (44) W świetle powyższych ustaleń można uznać, że wywóz z Ukrainy w dalszym ciągu dokonywany jest po cenach dumpingowych i że zachodzi prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu na rynku unijnym w przypadku uchylenia obowiązujących środków antydumpingowych. Wydaje się bowiem, że, zważywszy na aktualnie wolne moce produkcyjne na Ukrainie oraz atrakcyjność rynku unijnego, producenci eksportujący z Ukrainy mają bodziec do i) zwiększenia wolumenu wywozu na rynek unijny oraz ii) przekierowania wywozu AA z innych rynków przeznaczenia w krajach trzecich na rynek unijny po cenach dumpingowych; sytuacja ta dotyczy przynajmniej dwóch producentów eksportujących.
- (45) Ponadto ustalono, że średnie ważone ceny eksportowe współpracujących producentów eksportujących dokonujących wywozu na rynki krajów trzecich, są znacząco niższe niż poziom cen na rynku unijnym. To powoduje, że wzrasta prawdopodobieństwo większego wywozu z Ukrainy do Unii po cenach dumpingowych w przypadku wygaśnięcia środków.

### D. DEFINICJA PRZEMYSŁU UNIJNEGO

- (46) W Unii produkt podobny wytwarzany jest przez 16 przedsiębiorstw lub grup przedsiębiorstw, których produkcja stanowi ogólną produkcję unijną produktu podobnego w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (47) Dwunastu producentów unijnych współpracowało w ramach dochodzenia:
- Achema AB (Litwa),
  - Agropolychim JSC (Bułgaria),
  - Azomures (Rumunia),

- BASF AG (Niemcy),
  - Fertiberia SA (Hiszpania),
  - GPN SA (Francja),
  - GrowHow UK Ltd (Zjednoczone Królestwo),
  - Neochim PLC (Bułgaria),
  - Nitrogénművek Rt (Węgry),
  - Yara (Belgia, Francja, Niemcy, Włochy i Niderlandy),
  - Zakłady Azotowe Puławy SA (Polska),
  - Zakłady Azotowe w Tarnowie-Mościcach (Polska).
- (48) Ponieważ 12 producentów unijnych, których wymieniono powyżej, wytwarzało w ODP ok. 80 % ogólnej produkcji unijnej, uznano, że stanowią oni przemysł unijny w rozumieniu art. 4 ust. 1 oraz art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym producenci ci są zwani dalej „przemysłem unijnym”.

(49) Na podstawie tych 12 producentów dokonano doboru próby pięciu producentów unijnych, o której mowa w motywach 14 i 15. Wszyscy objęci próbą producenci współpracowali i odesłali w wyznaczonym terminie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Ponadto siedmiu pozostałych producentów współpracujących dostarczyło dane ogólne do analizy szkody.

## E. SYTUACJA NA RYNKU UNIJNYM

### 1. Konsumpcja na rynku unijnym

- (50) Konsumpcję w Unii określono w oparciu o wielkość sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym, wielkość sprzedaży pozostałych producentów unijnych na rynku unijnym, dane Eurostatu dla całości przywozu do Unii oraz informacje z odpowiedzi na pytania w kwestionariuszu udzielonych przez współpracujące przedsiębiorstwa w zakresie przywozu produktu objętego postępowaniem z Ukrainy. W związku z rozszerzeniem Unii do 27 państw członkowskich w 2007 r. dla przejrzystości i spójności analizy wszystkie wskaźniki szkody ustalono dla całego okresu badanego w oparciu o rynek UE-27.
- (51) W okresie między 2005 r. a ODP konsumpcja unijna spadła o 10 %.

	2005	2006	2007	2008	ODP
Konsumpcja w Unii ogółem, w tonach	7 861 796	6 983 467	8 023 633	7 638 439	7 054 327
<i>Indeks (2005 = 100)</i>	100	89	102	97	90

### 2. Wielkość, udział w rynku i ceny przywozu z Ukrainy

- (52) Wielkość, udział w rynku i średnie ceny w przywozie z Ukrainy kształtowały się jak w tabeli poniżej. Ilość i trendy cenowe określono na podstawie informacji pochodzących z odpowiedzi na pytania w kwestionariuszu udzielonych przez współpracujących producentów, statystyk dotyczących przywozu (Eurostat) i statystyk dotyczących wywozu z Ukrainy.

	2005	2006	2007	2008	ODP
Wielkość przywozu (w tonach)	76 867	42 912	29 420	48 232	75 582
Udział w rynku	1 %	0,6 %	0,4 %	0,6 %	1,1 %
Ceny przywozu (EUR/t)	123	139	145	259	230
<i>Indeks (2005 = 100)</i>	100	113	118	211	187

- (53) Do 2007 r. wielkość przywozu z Ukrainy systematycznie spadała, natomiast w ODP niemal osiągnęła poziom z 2005 r. Udział Ukrainy w rynku wzrósł nieznacznie – z poziomu 1 % w 2005 r. do 1,1 % w ODP. Ceny jednostkowe ewoluowały wzwyż, ze 123 do 230 EUR/t w okresie badanym. Wzrost w ODP należy rozpatrywać w powiązaniu z rozwojem cen na świecie oraz cenami głównego surowca.

- (54) W celu obliczenia poziomu podcięcia cenowego w ODP porównano ceny ex-works przemysłu unijnego dla klientów niepowiązanych z cenami importowymi CIF na granicy Unii współpracujących producentów eksportujących w kraju, którego dotyczy postępowanie, odpowiednio dostosowanymi w celu odzwierciedlenia ceny wraz z kosztami wyładunku. Porównanie to wykazało, że przywóz z Ukrainy powodował podcięcie cen przemysłu unijnego w ODP średnio o 22,5 %. Po zastosowaniu cła antydumpingowego do cen ukraińskich eksporterów w wywozie do Unii w dalszym ciągu występowało podcięcie o marginesie 11 %.

### 3. Przywóz z innych krajów

- (55) Wielkość przywozu z innych krajów trzecich w okresie badanym przedstawiono w poniższej tabeli. Poniższe wielkości i tendencje cenowe oparte są na danych Eurostatu.

	2005	2006	2007	2008	ODP
Wielkość przywozu z Rosji (w tonach)	328 972	217 539	35 852	136 984	184 170
Udział w rynku	4,2 %	3,1 %	0,4 %	1,8 %	2,6 %
Ceny przywozu z Rosji (EUR/t)	122	124	144	275	235
Wielkość przywozu z Gruzji (w tonach)	153 844	85 870	88 622	214 879	222 912
Udział w rynku	2,0 %	1,2 %	1,1 %	2,8 %	3,2 %
Ceny przywozu z Gruzji (EUR/t)	164	177	174	325	304
Wielkość przywozu z Kazachstanu (w tonach)	0	4 845	112 239	81 410	100 761
Udział w rynku	0 %	0,1 %	1,4 %	1,1 %	1,4 %
Ceny przywozu z Kazachstanu (EUR/t)	0	147	151	255	242
Wielkość przywozu ze wszystkich innych krajów (w tonach)	65 253	118 927	99 380	109 755	91 785
Udział w rynku	0,8 %	1,7 %	1,2 %	1,4 %	1,3 %
Ceny przywozu ze wszystkich innych krajów (EUR/t)	190	170	240	242	265

- (56) W 2008 r. i w ODP odnotowano znaczący wzrost cen na rynku unijnym w porównaniu z wszystkimi innymi krajami trzecimi. Wydawało się, że wszystkie spośród krajów wymienionych w tabeli powyżej, poza Rosją, zwiększyły w okresie badanym wywóz do Unii. Przywóz z Rosji objęty jest cłem antydumpingowym o stałej stawce 47,07 EUR/t; podobnie jak przywóz z Ukrainy, był on dokonywany po cenach niższych niż w przypadku wszystkich pozostałych krajów.

### 4. Sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego

- (57) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała wszystkie istotne czynniki gospodarcze i wskaźniki, które wywierają wpływ na przemysł unijny.

## 4.1. Uwagi wstępne

- (58) Ponieważ w celu zbadania szkody posłużono się metodą kontroli wyrwkowej, niektóre wskaźniki szkody, tj. produkcja, moce produkcyjne, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wydajność i wielkość zatrudnienia, przeanalizowano dla przemysłu unijnego jako całości („Unia”/„unijny” w tabelach poniżej). Inne wskaźniki szkody dotyczące wyników indywidualnych przedsiębiorstw, tj. ceny, zapasy, koszty produkcji, rentowność, wynagrodzenia, inwestycje, zwrot z inwestycji, przepływy pieniężne oraz zdolność do pozyskania kapitału, zbadano na podstawie informacji gromadzonych na poziomie objętych próbą producentów unijnych („PP” w tabelach poniżej).

## 4.2. Dane dotyczące przemysłu unijnego jako całości

## a) Produkcja

- (59) Produkcja przemysłu unijnego spadła o 18 % między 2005 r. a ODP, tzn. z poziomu około 7 mln ton w 2005 r. do poziomu około 5,8 mln ton w ODP. Co się tyczy produkcji na użytek własny, to w okresie badanym pozostawała ona na skromnym poziomie, nie wpływając na sytuację przemysłu unijnego, zwłaszcza w ODP.

	2005	2006	2007	2008	ODP
Produkcja unijna (w tonach)	7 133 844	6 359 967	7 146 911	6 454 234	5 843 181
Indeks (2005 = 100)	100	89	100	90	82
Produkcja unijna przeznaczona na użytek własny	210 437	176 413	185 223	138 733	119 053
Jako % produkcji całkowitej	2,9 %	2,8 %	2,6 %	2,1 %	2,0 %

## b) Moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (60) Generalnie moce produkcyjne pozostawały na stałym poziomie w okresie badanym. W związku ze spadkiem produkcji spadło wykorzystanie mocy – z poziomu 55 % w 2005 r. do 45 % w ODP. Jak już zauważono w dochodzeniu pierwotnym, wykorzystanie mocy produkcyjnych w przypadku AA może wiązać się z produkcją innych produktów, które mogą być wytwarzane przy pomocy tych samych maszyn i urządzeń. Dlatego też trend wykorzystania mocy produkcyjnych ma mniejsze znaczenie dla oceny sytuacji gospodarczej przemysłu unijnego.

	2005	2006	2007	2008	ODP
Moce produkcyjne w Unii (w tonach)	13 059 281	12 824 281	12 820 594	13 069 317	13 077 281
Stopień wykorzystania mocy produkcyjnych w Unii	55 %	50 %	56 %	49 %	45 %

## c) Wielkość sprzedaży

- (61) Sprzedaż przemysłu unijnego na rynku unijnym spadła o 14 % między 2005 r. a ODP. Zmianę tę należy analizować w kontekście spadku konsumpcji w Unii w tym samym okresie.

	2005	2006	2007	2008	ODP
Wielkość sprzedaży unijnej (w tonach) dla podmiotów niepowiązanych	5 365 834	4 756 093	5 495 037	5 157 788	4 605 629
Indeks (2005 = 100)	100	89	102	96	86
Wielkość sprzedaży unijnej (w tonach) dla podmiotów niepowiązanych w krajach trzecich	887 056	727 176	637 408	559 393	548 090
Indeks (2005 = 100)	100	82	72	63	62

## d) Udział w rynku

- (62) Udział przemysłu unijnego w rynku w latach 2005-2008 pozostawał na stabilnym poziomie, natomiast między 2008 r. a ODP spadł o 3 p.p. (punkty procentowe).

	2005	2006	2007	2008	ODP
Udział Unii w rynku	68 %	68 %	68 %	68 %	65 %
<i>Indeks (2005 = 100)</i>	100	100	100	100	96

## e) Zatrudnienie:

- (63) Poziom zatrudnienia w przemyśle unijnym spadł o 8 % między 2005 r. a ODP.

	2005	2006	2007	2008	ODP
Zatrudnienie w przemyśle unijnym – dotyczy produktu objętego postępowaniem	3 627	3 578	3 458	3 494	3 354
<i>Indeks (2005 = 100)</i>	100	99	95	96	92

## f) Wydajność

- (64) W ciągu okresu badanego średnia wielkość produkcji na pracownika przemysłu unijnego spadła o 11 %. Tłumaczy się to tym, że względny spadek produkcji był większy niż względny spadek zatrudnienia.

	2005	2006	2007	2008	ODP
Wydajność przemysłu unijnego (ton na pracownika)	1 967	1 778	2 067	1 847	1 742
<i>Indeks (2005 = 100)</i>	100	90	105	94	89

## g) Wielkość marginesu dumpingu

- (65) Wpływ wielkości rzeczywistego marginesu dumpingu, biorąc pod uwagę aktualnie niewielki wolumen przywozu z Ukrainy, uznaje się za nieznaczący, także jako wskaźnik dla analizy szkody.

## 4.3. Dane dotyczące producentów unijnych objętych próbą

## a) Ceny sprzedaży i czynniki wpływające na ceny krajowe

- (66) Średnia cena sprzedaży netto objętych próbą producentów z przemysłu unijnego znacznie wzrosła w 2008 r. i w ODP, odzwierciedlając korzystne warunki na rynku międzynarodowym AA w tym samym okresie.

	2005	2006	2007	2008	ODP
Cena jednostkowa PP (EUR/t)	165	182	189	309	315
<i>Indeks (2005 = 100)</i>	100	110	115	187	191



## b) Z a p a s y

- (67) Poziom zapasów w przemyśle unijnym spadł o 26 % między 2005 r. a ODP. Znaczący wzrost odnotowany w 2006 r. był związany z silnym spadkiem sprzedaży w latach 2005-2006.

	2005	2006	2007	2008	ODP
Zapasy końcowe PP (w tonach)	276 569	489 535	345 137	252 072	203 579
Indeks (2005 = 100)	100	177	125	91	74

## c) W y n a g r o d z e n i a

- (68) Jak przedstawiono w poniższej tabeli, średnie wynagrodzenie na pracownika między 2005 r. a ODP wzrosło o 6 %. Ze względu na stopę inflacji oraz spadek zatrudnienia ogółem wzrost płac uznano za umiarkowany.

	2005	2006	2007	2008	ODP
PP - Roczny koszt pracy w przeliczeniu na pracownika (000 EUR)	40,4	41,2	43,3	45,0	43,0
Indeks (2005 = 100)	100	102	107	111	106

## d) I n w e s t y c j e

- (69) Roczne inwestycje pięciu objętych próbą producentów w zakresie produktu podobnego cechowała zdecydowana tendencja wzrostowa w okresie badanym – wzrosły o 70 %. Inwestycje te związane były głównie z modernizacją maszyn i urządzeń. Świadczy to o tym, że przemysł unijny nie ustaje w dążeniu do poprawy swej konkurencyjności.

	2005	2006	2007	2008	ODP
PP - Inwestycje netto (000 EUR)	46 668	52 191	64 319	73 948	79 379
Indeks (2005 = 100)	100	112	138	158	170

## e) R e n t o w n o ść i z w r o t z i n w e s t y c j i

- (70) Rentowność objętych próbą producentów uległa znaczącej poprawie od 2006 r., osiągając w ODP poziom 28,1 % obrotu. Zwrot z inwestycji (ROI), wyrażony jako zysk w ujęciu procentowym wartości księgowej netto inwestycji, był ogólnie rzecz biorąc zgodny z wyżej opisanym pozytywnym trendem w rozwoju rentowności w okresie badanym.

	2005	2006	2007	2008	ODP
PP - Rentowność sprzedaży niepowiązanym klientom w WE (% sprzedaży netto)	9,2 %	7,9 %	14,9 %	25,3 %	28,1 %
Indeks (2005 = 100)	100	85	162	274	304
PP - ROI (zysk w % wartości księgowej netto inwestycji)	35,2 %	25,8 %	41,1 %	109,1 %	114,1 %
Indeks (2005 = 100)	100	73	117	310	324

## f) Przepływy pieniężne i zdolność do pozyskania kapitału

- (71) W okresie badanym nastąpił znaczący wzrost przepływów pieniężnych, co odpowiada trendowi w rozwoju rentowności w tym okresie.

	2005	2006	2007	2008	ODP
PP - Przepływy pieniężne (000 EUR)	84 567	52 182	188 535	373 843	386 721
Indeks (2005 = 100)	100	63	223	442	457

- (72) W dochodzeniu nie wykazano żadnych trudności w pozyskiwaniu kapitału przez objętych próbą producentów unijnych. Należy tu zauważyć, że ponieważ wiele z tych przedsiębiorstw stanowi część dużych grup, ich działalność jest finansowana w ramach grupy, do której należą, poprzez systemy łączenia środków pieniężnych lub wewnątrzgrupowe pożyczki udzielane przez spółkę-matkę.

## 5. Wniosek

- (73) Między 2005 r. i ODP trend pozytywny odnotowano dla następujących wskaźników: znaczącej poprawie uległy ceny jednostkowe sprzedaży i rentowność (rentowność wzrosła do 28,1 % w ODP). Wzrosły również inwestycje, zwrot z inwestycji i przepływy pieniężne.

- (74) Mimo że w okresie badanym nastąpił znaczny spadek wielkości produkcji i sprzedaży, rozpatrując go należy pamiętać o malejącym rynku unijnym (spadek rządu -10 %).

- (75) W ujęciu ogólnym sytuacja przemysłu unijnego uległa znaczącej poprawie w stosunku do okresu poprzedzającego wprowadzenie środków antydumpingowych wobec przywozu AA z kraju, którego dotyczy postępowanie w 2001 r.

## F. PRAWDOPODOBIEŃSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

### 1. Uwagi ogólne

- (76) W odniesieniu do prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody przeanalizowano dwa parametry główne: (i) prawdopodobna wielkość wywozu oraz ceny stosowane przez producentów z kraju, którego dotyczy postępowanie oraz (ii) prawdopodobny wpływ na przemysł unijny planowanej wielkości wywozu oraz cen stosowanych przez kraj, którego dotyczy postępowanie.

### 2. Prawdopodobna wielkość wywozu oraz ceny stosowane przez kraj, którego dotyczy postępowanie

- (77) Współpracujący producenci ukraińscy dysponują wolnymi mocami produkcyjnymi rzędu 650 000 t, co odpowiada 9 % rynku unijnego, o czym mowa w motywie 37. Taka nadwyżka mocy produkcyjnych oznacza, że producenci ukraińscy mają możliwość szybkiego zwiększenia bieżącej produkcji, a co za tym idzie, również wywozu AA.

- (78) Ponadto zważywszy na względnie niewielki rynek krajowy, producenci ukraińscy są silnie uzależnieni od wywozu do krajów trzecich. Jak wyjaśniono w motywie 41, wywozu tego dokonywano po cenach znacznie niższych od ceny rynkowej w Unii.

- (79) W powyższym kontekście rynek unijny w porównaniu z pozostałymi rynkami eksportowymi wydaje się być atrakcyjny pod względem cen dla ukraińskich producentów eksportujących. Można zatem przewidywać, że w przypadku uchylecia środków znaczna część wywozu do krajów trzecich zostanie skierowana na rynek unijny. Bliskość geograficzna Unii w porównaniu z pozostałymi rynkami eksportowymi podnosiłaby również atrakcyjność rynku unijnego, zwiększając zarazem prawdopodobieństwo przekierowania do Unii wywozu aktualnie dokonywanego przez ukraińskich producentów eksportujących na rynki krajów trzecich.

- (80) Mając na uwadze słabą pozycję rynkową produktów ukraińskich w Unii, eksporterzy ukraińscy musieliby zdobyć udział w rynku lub poszerzyć bazę klientów, co mogą chcieć osiągnąć sprzedając AA po cenach dumpingowych, jak ustalono w ODP.

- (81) Na podstawie powyższego istnieje prawdopodobieństwo tego, że w przypadku wygaśnięcia środków znaczące ilości AA produkowanego na Ukrainie zostaną skierowane na rynek unijny po cenach dumpingowych, czego wynikiem byłoby istotne podcięcie cen przemysłu unijnego.

### 3. Wpływ przewidywanych wielkości wywozu na przemysł unijny i ceny w przypadku uchylenia środków

- (82) Jak wykazano w dochodzeniu, AA stanowi produkt towarowy, na którego ceny znaczący wpływ może wywierać przywóz towarów dokonywany po niskich cenach, podcinających ceny przemysłu unijnego. Innymi słowy, unijny rynek AA jest stosunkowo niestabilny. Duży wpływ na utrzymanie się wysokich cen AA miała korzystna sytuacja na rynkach światowych w okresie badanym, a obowiązujące środki antydumpingowe ograniczyły możliwość zniekształcenia cen na rynku unijnym. W okresie tym podaż i popyt były bliskie równowagi, czego efektem był wzrost cen wszystkich nawozów azotowych, będących produktami towarowymi. AA jest również produktem towarowym, którego ceny zależą od wielu czynników, takich jak ceny gazu, które jako najważniejszy element kosztów mają znaczny wpływ na podaż, warunki pogodowe, zbiory i poziom zapasów ziarna, wpływające ogólnie na wielkość popytu na nawozy.
- (83) Można oczekiwać, że – szczególnie na rynku unijnym – popyt na AA nieznacznie wzrośnie w stosunku do poziomu odnotowanego w ODP. Mając na uwadze fakt, że ceny ustalane przez ukraińskich producentów eksportujących powodowały znaczące podcięcie cen przemysłu unijnego, prawdopodobny wzrost przywozu z Ukrainy zmusi przemysł unijny bądź do znaczącego obniżenia cen, a co za tym idzie, ograniczenia zysków, bądź też spowoduje utratę znaczącego udziału w rynku, a przy tym dochodów. Możliwe jest także wystąpienie obu tych scenariuszy. Udany proces restrukturyzacyjny przemysłu unijnego mógłby prawdopodobnie jedynie częściowo zrównoważyć wspomniany prawdopodobny spadek cen, zagrożony natomiast byłby cały proces poprawy sytuacji. Dlatego też prawdopodobnym skutkiem uchylenia środków byłoby pogorszenie się ogólnej sytuacji gospodarczej przemysłu unijnego.

### 4. Wniosek w sprawie prawdopodobnego ponownego wystąpienia szkody

- (84) Powyższe ustalenia prowadzą do wniosku, że wygaśnięcie aktualnie obowiązujących środków prawdopodobnie spowodowałyby znaczący wzrost wywozu z kraju, którego dotyczy postępowanie, po cenach dumpingowych, które podcinałyby ceny przemysłu unijnego. Najprawdopodobniej zapoczątkowałyby to zniżkowy trend cenowy na rynku, wywierając przewidywany negatywny wpływ na sytuację gospodarczą przemysłu unijnego. Fakt ten utrudniłby w szczególności poprawę sytuacji finansowej, którą osiągnięto w okresie badanym, prowadząc do ponownego wystąpienia szkody.

## G. INTERES UNII

### 1. Wprowadzenie

- (85) Zbadano, czy istnieją ważne przyczyny, które mogą prowadzić do wniosku, że przedłużenie obowiązywania istniejących środków antydumpingowych nie leży w interesie Unii. W tym celu i zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego, na podstawie wszystkich dostarczonych dowodów, rozpatrzono wpływ przedłużo-

nego obowiązywania środków na wszystkie strony biorące udział w postępowaniu oraz konsekwencje wygaśnięcia tych środków.

- (86) Aby dokonać oceny wpływu ewentualnego utrzymania środków, wszystkim zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia opinii zgodnie z art. 21 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (87) Należy przypomnieć, że w pierwotnym dochodzeniu wprowadzenie środków nie zostało uznane za działanie wbrew interesom Unii. Również fakt, że obecne dochodzenie to przegląd, a więc obejmuje ono analizę sytuacji, w której środki antydumpingowe już zastosowano, umożliwia ocenę jakiegokolwiek niekorzystnego wpływu aktualnie obowiązujących środków antydumpingowych na zainteresowane strony.

### 2. Interes przemysłu unijnego

- (88) Przemysł unijny udowodnił, iż jest przemysłem strukturalnie rentownym. Zostało to potwierdzone pozytywnym rozwojem sytuacji gospodarczej przemysłu zaobserwowanym po wprowadzeniu środków antydumpingowych w 2001 r. W szczególności w okresie między 2005 r. a ODP istotnej poprawie uległa sytuacja przemysłu unijnego pod względem zysków, a jego restrukturyzacja została zwieńczona sukcesem.
- (89) Można zatem oczekiwać, że przemysł unijny będzie nadal korzystał ze stosowanych aktualnie środków i poprawi swoją sytuację, utrzymując i stabilizując rentowność. Jeżeli środki nie zostałyby utrzymane, prawdopodobne jest, że pojawi się zwiększony przywóz po cenach dumpingowych z kraju, którego dotyczy postępowanie, wyrządzając szkodę przemysłowi unijnemu poprzez wywieranie presji powodującej spadek cen sprzedaży, a to z kolei może mieć negatywny wpływ na jego obecnie dobrą sytuację finansową.

### 3. Interes importerów

- (90) Jak zauważono w motywie 14, żaden importer nie wyraził gotowości do uczestnictwa w próbie i dostarczenia podstawowych informacji wymaganych w formularzu kontroli wrywkowej. Należy przypomnieć, że, jak ustalono w poprzednich dochodzeniach, wpływ wprowadzenia środków nie będzie znaczący, ponieważ co do zasady importerzy nie prowadzą handlu wyłącznie AA, lecz w znaczącym stopniu również innymi nawozami. Uchylenie środków antydumpingowych zastosowanych do innych nawozów może jedynie utrwalić istniejącą sytuację. W tym kontekście środki antydumpingowe obowiązujące względem przywozu mocznika pochodzącego z Rosji, a także z Białorusi, Chorwacji, Libii i Ukrainy zostały zniesione, odpowiednio, w sierpniu 2007 r. i w marcu 2008 r.<sup>(1)</sup> Niemniej wobec braku współpracy ze strony importerów i co za tym idzie – braku przekonujących dowodów pozwalających ocenić jakikolwiek znaczący niekorzystny wpływ, uznano, że nie ma powodów, które w sposób przekonujący przemawiałyby przeciwko utrzymaniu istniejących środków antydumpingowych.

(1) Dz.U. L 198 z 31.7.2007, s. 4 i Dz.U. L 75 z 18.3.2008, s. 33.

- (91) Nie ma wiarygodnych informacji wskazujących na to, że utrzymanie środków może w sposób znaczący niekorzystnie wpływać na importerów lub przedsiębiorstwa handlowe.

#### 4. Interes użytkowników

- (92) Użytkownikami AA w Unii są rolnicy. W dochodzeniu pierwotnym ustalono, że, mając na względzie niewielki wpływ kosztów AA na sytuację rolników, wzrost tych kosztów prawdopodobnie nie będzie miał znaczącego niekorzystnego wpływu na ich sytuację.
- (93) W ramach obecnego dochodzenia dwa stowarzyszenia rolników przedstawiły uwagi, w których opowiedziały się za uchynieniem środków. Jako główny argument podali, że w wyniku reformy Wspólnej Polityki Rolnej z 2003 r. stosowanie mechanizmu interwencji rynkowej uległo ograniczeniu, a powiązanie między wsparciem unijnym a produkcją zostało przerwane. W rezultacie proces liberalizacji zmusił rolników z Unii do działalności w warunkach rynku globalnego. Jedynie swoboda wyboru dostawców AA mogłaby zapobiec znacznemu wzrostowi cen produktów rolnych.
- (94) Należy jednak zaznaczyć, że ewentualna kontynuacja aktualnie obowiązujących środków antydumpingowych nie zablokuje użytkownikom możliwości swobodnego wyboru dostawcy AA, lecz przyczyni się do utrzymania równych reguł gry na rynku unijnym, na którym wzmocniony zostanie element skutecznej konkurencji. W związku z powyższym można zatem uznać, że kontynuacja środków antydumpingowych zastosowanych do przywozu z Ukrainy nie będzie mieć znaczących niekorzystnych skutków dla użytkowników produktu objętego postępowaniem.

#### 5. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (95) Zważywszy na powyższe ustalenia, uznano, że nie ma żadnych istotnych powodów przemawiających przeciwko utrzymaniu obecnych środków antydumpingowych.

#### H. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (96) Wszystkie strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierza się zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Wyznaczono również termin, w którym strony mają możliwość przedstawienia uwag do ujawnionych informacji. Przedstawione uwagi, o ile były uzasadnione, zostały należycie uwzględnione.
- (97) Z powyższych ustaleń wynika, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, że środki antydumpingowe wprowadzone względem przywozu AA pochodzącego z Ukrainy powinny zostać utrzymane. Przypomina się, że środki te mają postać ceł specyficznych.
- (98) Jak zauważono w motywie 28 ukraińskie ceny importowe gazu ziemnego wykazywały zbieżność z cenami gazu na rynku unijnym w ostatnim kwartale ODP. Dlatego też nie bez znaczenia dla potencjalnie szkodliwego wpływu dumpingu może być wpływ wywierany na ceny eksportowe przez wzrost kosztów produkcji, wynikający z rozwoju krajowych cen gazu (jeżeli okaże się, że jest on długotrwały). W związku z tym uznaje się za zasadne, by ograniczyć okres, przez jaki środki zostaną utrzymane, do dwóch lat.
- (99) Zobowiązania przyjęte decyzją Komisji 2008/577/WE <sup>(1)</sup> pozostają w mocy,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz nawozów stałych o zawartości azotanów amonowych przekraczającej 80 % masy, objętych kodami CN: 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 i ex 3105 90 91 i pochodzących z Ukrainy.

2. Stawki tego cła antydumpingowego, wyrażone w stałej kwocie euro za tonę (EUR/t), są następujące:

Opis produktu	Kod CN	Kod TARIC	Kwota cła (EUR/t)
Azotan amonu inny niż w roztworze wodnym	3102 30 90	—	33,25
Mieszaniny azotanów amonowych z węglanem wapnia lub innymi nieorganicznymi substancjami niebędącymi nawozami, o zawartości azotu przekraczającej 28 % masy	3102 40 90	—	33,25
Sole podwójne i mieszaniny siarczanu amonowego i azotanów amonowych – Nawozy stałe o zawartości azotanów amonowych przekraczającej 80 % masy	3102 29 00	10	33,25
Sole podwójne i mieszaniny azotanów wapnia i azotanów amonowych – Nawozy stałe o zawartości azotanów amonowych przekraczającej 80 % masy	3102 60 00	10	33,25

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 185 z 12.7.2008, s. 43.

Opis produktu	Kod CN	Kod TARIC	Kwota cła (EUR/t)
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy	3102 90 00	10	33,25
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy, niezawierające fosforu ani potasu	3105 10 00	10	33,25
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci $P_2O_5$ lub zawartości potasu wyrażonej w postaci $K_2O$ mniejszej niż 3 % masy	3105 10 00	20	32,25
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci $P_2O_5$ lub zawartości potasu wyrażonej w postaci $K_2O$ równej co najmniej 3 %, lecz mniejszej niż 6 % masy	3105 10 00	30	31,25
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci $P_2O_5$ lub zawartości potasu wyrażonej w postaci $K_2O$ równej co najmniej 6 %, lecz mniejszej niż 9 % masy	3105 10 00	40	30,26
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci $P_2O_5$ lub zawartości potasu wyrażonej w postaci $K_2O$ równej co najmniej 9 % masy, lecz nieprzekraczającej 12 % masy	3105 10 00	50	29,26
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci $P_2O_5$ i zawartości potasu wyrażonej w postaci $K_2O$ mniejszej niż 3 % masy	3105 20 10	30	32,25
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci $P_2O_5$ i zawartości potasu wyrażonej w postaci $K_2O$ równej co najmniej 3 % masy, lecz mniejszej niż 6 % masy	3105 20 10	40	31,25
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci $P_2O_5$ i zawartości potasu wyrażonej w postaci $K_2O$ równej co najmniej 6 % masy, lecz mniejszej niż 9 % masy	3105 20 10	50	30,26
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci $P_2O_5$ i zawartości potasu wyrażonej w postaci $K_2O$ równej co najmniej 9 %, lecz nieprzekraczającej 12 % masy	3105 20 10	60	29,26
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci $P_2O_5$ mniejszej niż 3 % masy	3105 51 00	10	32,25
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci $P_2O_5$ równej co najmniej 3 % masy, lecz mniejszej niż 6 % masy	3105 51 00	20	31,25
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci $P_2O_5$ równej co najmniej 6 % masy, lecz mniejszej niż 9 % masy	3105 51 00	30	30,26



Opis produktu	Kod CN	Kod TARIC	Kwota cła (EUR/t)
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> równej co najmniej 9 % masy, lecz nieprzekraczającej 10,40 % masy	3105 51 00	40	29,79
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> mniejszej niż 3 % masy	3105 59 00	10	32,25
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> równej co najmniej 3 % masy, lecz mniejszej niż 6 % masy	3105 59 00	20	31,25
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> równej co najmniej 6 % masy, lecz mniejszej niż 9 % masy	3105 59 00	30	30,26
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w postaci P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> równej co najmniej 9 % masy, lecz nieprzekraczającej 10,40 % masy	3105 59 00	40	29,79
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości potasu wyrażonej w postaci K <sub>2</sub> O mniejszej niż 3 % masy	3105 90 91	30	32,25
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości potasu wyrażonej w postaci K <sub>2</sub> O równej co najmniej 3 % masy, lecz mniejszej niż 6 % masy	3105 90 91	40	31,25
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości potasu wyrażonej w postaci K <sub>2</sub> O równej co najmniej 6 % masy, lecz mniejszej niż 9 % masy	3105 90 91	50	30,26
Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości potasu wyrażonej w postaci K <sub>2</sub> O co najmniej 9 %, lecz nieprzekraczającej 12 % masy	3105 90 91	60	29,26

3. W przypadkach, gdy towary zostały uszkodzone przed wprowadzeniem do swobodnego obrotu i dlatego cena rzeczywiście zapłacona bądź należna jest przeliczana proporcjonalnie w celu określenia wartości celnej na mocy art. 145 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93<sup>(1)</sup>, wysokość cła antydumpingowego wyliczona na podstawie kwot ustalonych powyżej jest pomniejszona o procent, który odpowiada proporcjonalnemu przeliczeniu ceny rzeczywiście zapłaconej lub należnej.

4. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

#### Artykuł 2

1. Niezależnie od art. 1, ostateczne cło antydumpingowe nie ma zastosowania wobec przywozu dopuszczonego do swobodnego obrotu zgodnie z następującymi ustępami niniejszego artykułu.

2. Przywóz nawozów stałych o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy pochodzących z Ukrainy, objętych kodami 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 i ex 3105 90 91 dopuszczony do swobodnego obrotu, zafakturowany przez producenta eksportującego, którego zobowiązanie zostało przyjęte przez Komisję i którego nazwa została ujęta w decyzji Komisji 2008/577/WE, z każdorazowymi zmianami, jest zwolniony z cła antydumpingowego nałożonego zgodnie z art. 1, pod warunkiem że:

— produkty te są wytworzone, wysłane i zafakturowane bezpośrednio przez producenta eksportującego pierwszemu niezależnemu klientowi w Unii, oraz

— przywózowi takiemu towarzyszy faktura w ramach zobowiązania, która jest fakturą handlową zawierającą co najmniej elementy i oświadczenie przewidziane w załączniku do niniejszego rozporządzenia, oraz

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 40.

— towary zgłoszone i przedstawione organom celnym odpowiadają dokładnie opisowi na fakturze w ramach zobowiązania.

3. Dług celny powstaje w chwili przyjęcia zgłoszenia o dopuszczenie do swobodnego obrotu:

— w każdym przypadku, gdy w odniesieniu do przywozu określonego w ust. 2 zostanie ustalone, że nie jest spełniony co najmniej jeden z warunków wymienionych w tym ustępie, lub

— gdy Komisja wycofa swoją zgodę na zobowiązanie, zgodnie z art. 8 ust. 9 rozporządzenia podstawowego, rozporządzeniem lub decyzją, które odnoszą się do konkretnej transakcji, i stwierdzi, że odpowiednie faktury w ramach zobowiązania są nieważne.

#### Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Niniejsze rozporządzenie pozostaje w mocy przez okres dwóch lat.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 14 czerwca 2010 r.

W imieniu Rady

C. ASHTON

Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK

Na fakturze handlowej towarzyszącej sprzedaży przez dane przedsiębiorstwo do Unii towarów objętych zobowiązaniem muszą być wskazane następujące elementy:

1. Nagłówek „FAKTURA HANDLOWA TOWARZYSZĄCA TOWAROM OBJĘTYM ZOBOWIĄZANIEM”.
2. Nazwa przedsiębiorstwa wystawiającego fakturę handlową.
3. Numer faktury handlowej.
4. Data wystawienia faktury handlowej.
5. Dodatkowy kod TARIC, w ramach którego towary wskazane na fakturze mają być poddane odprawie celnej na granicy Unii.
6. Dokładny opis towarów, zawierający:
  - numer kodu CN używany do celów zobowiązania,
  - zawartość azotu („A”) w produkcie (w procentach),
  - kod TARIC,
  - ilość (podawana w tonach).
7. Opis warunków sprzedaży, w tym:
  - cena za tonę,
  - zastosowane warunki płatności,
  - zastosowane warunki dostawy,
  - łączne dyskonta i rabaty.
8. Nazwa przedsiębiorstwa będącego importerem w Unii, na rzecz którego przedsiębiorstwo bezpośrednio wystawiło daną fakturę handlową, załączoną do towarów objętych zobowiązaniem.
9. Nazwisko pracownika przedsiębiorstwa, wystawiającego fakturę handlową, oraz poniższe podpisane oświadczenie:

„Ja, niżej podpisany, oświadczam, że sprzedaż na bezpośredni wywóz do Unii Europejskiej towarów ujętych w niniejszej fakturze jest dokonywana w zakresie i na warunkach zobowiązania złożonego przez [PRZEDSIĘBIORSTWO] i przyjętego przez Komisję Europejską na mocy decyzji 2008/577/WE (\*). Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą.

---

(\*) Dz.U. L 185 z 12.7.2008, s. 43.”.

---